

кomeo

ОЧИСТИТЕЛЬ ВОДЫ

(RU) Очиститель воды Komeo



Внимательно прочитайте инструкции по извлечению прибора из коробки. Мы благодарим вас за выбор продукции COMAP!



Для получения обслуживания и технической поддержки, пожалуйста, зарегистрируйте приобретенное изделие, отправив купон гарантийной карты по почте или на адрес savcomapwt@comap.eu.



Содержание



I - Важные рекомендации	стр. 4
a) Требования техники безопасности и символы	
b) Требования техники безопасности, связанные с прибором	
c) Гарантия (гарантийная книжка находится в приложении)	



II - Описание Котео	стр. 9
III - До установки	стр. 10
IV - Установка Котео	стр. 14
V - Ввод в эксплуатацию	стр. 17
VI - Описание сенсорного экрана	стр. 18
a) Описание индикаторов	
b) Описание меню	
c) Загрузка приложения для дистанционного управления	
d) Соединение прибора и приложения	
VII - Техобслуживание / Устранение неисправностей	стр. 21
a) Замена фильтровальных патронов	
b) Замена лампы УФ-С	
c) Автоматическая очистка предварительного фильтра	
d) Ручная очистка предварительного фильтра	
e) Замена плавкого предохранителя	
VIII - Устранение неисправностей	стр. 24
a) Руководство по устранению неисправностей	
b) Действия в случае отключения электропитания	
c) Другие операции техобслуживания	
d) Действия в случае длительного отсутствия	
e) Гарантия и меры предосторожности при эксплуатации	

I - Важные рекомендации

а) Требования техники безопасности и символы

До начала использования прибора, пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для справок в дальнейшем. Используйте прибор только по назначению и в соответствии с указаниями данного руководства. Дети младше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также не имеющие опыта и знаний, могут эксплуатировать прибор только при условии надлежащего присмотра, инструктирования по безопасной эксплуатации и оценки сопутствующих рисков. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра. Предупреждения и правила техники безопасности, содержащиеся в данном руководстве, не учитывают все возможные ситуации. Руководствуйтесь здравым смыслом и проявляйте осторожность при установке, эксплуатации и обслуживании прибора.

б) Требования техники безопасности, связанные с прибором

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Риски или опасные манипуляции, которые могут привести к тяжелым и даже смертельным травмам .
 ВНИМАНИЕ	Использование не по назначению или опасное использование, которое может привести к легким травмам или материальному ущербу .
	НЕ пытайтесь
	НЕ демонтируйте.
	НЕ трогайте.
	Строго следуйте инструкциям.
	Выключите провод из настенной розетки.

Эти предупреждающие символы указывают на опасность ранения и должны соблюдаться в любых обстоятельствах.

Внимательно прочитайте раздел «Правила техники безопасности» и сохраните руководство для справок в дальнейшем. К руководству прилагается гарантийная книжка, в которой указаны условия гарантийного обслуживания и общие правила техники безопасности для всей нашей продукции.



Убедитесь, что прибор заземлен и розетка защищена дифференциальным автоматом с номинальным током 30 мА. При необходимости обратитесь к профессиональному мастеру.



Вы можете обратиться за помощью в отдел технической поддержки (тел. 0033 (0)4-75-85-28-11).



Примечания

Уведомление о соответствии нормам ЕС

Данное изделие соответствует директивам относительно приборов низкого напряжения (2006/95/CE), электромагнитной совместимости (2004/108/CE), ограничения на использование опасных материалов в производстве электрического и электронного оборудования (RoHS), а также радиооборудования (1999/5/CE).

Предупреждения и правила техники безопасности, содержащиеся в данном руководстве, не учитывают все возможные ситуации. Руководствуйтесь здравым смыслом и проявляйте осторожность при установке, эксплуатации и обслуживании прибора.



Сохраните это руководство по эксплуатации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование прибора не по назначению или повреждение его корпуса может привести к распространению опасного УФ-С излучения. УФ-С излучение, даже в небольших дозах, опасно для глаз и кожи. Не включайте прибор с признаками повреждения. Перед заменой лампы УФ-С выключайте прибор из электрической сети.



- Во избежание рисков, для замены поврежденного провода питания обращайтесь к изготовителю прибора, в его отдел послепродажного обслуживания или мастерскую, имеющую аналогичную квалификацию.



- Прежде чем снимать кожух и выполнять любые операции техобслуживания, выключите прибор из розетки.



- Не вносите изменения в конструкцию прибора.



- Сохраните коробку, чтобы использовать ее в качестве шаблона при креплении прибора.

- Подключайте прибор к сети холодной воды (5-30°C).

- Если давление воды превышает 3 бара, обязательно установите редуктор давления.

- Для оптимальной работы прибора расход воды должен быть ниже 2 м³/ч.

- Устанавливайте прибор в месте с умеренной температурой (5-35°C).

- Поскольку прибор включается в электрическую сеть, в месте его установки должна быть электрическая розетка. Если розетки нет, установите ее.

- Рекомендуется устанавливать прибор на расстоянии не больше 2 метров от соединения с канализацией (если она используется).

- Гидравлические соединения Котео должны выполняться в соответствии со стандартом DTU 60.1, 60.11.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не включайте провод питания прибора в незаземленную розетку. Убедитесь, что заземление соответствует местным и национальным нормам.



- Не включайте прибор, имеющий признаки повреждения. В случае

сомнений обратитесь в отдел послепродажного обслуживания.

- Не устанавливайте прибор в месте, куда попадает прямой солнечный свет, а также вблизи плит, обогревателей или иных устройств.



- Повреждение электрической изоляции прибора может привести к поражению током или пожару.

- Не включайте в многоместную розетку несколько электроприборов.

- Не включайте провод питания прибора в плохо закрепленную настенную розетку.

- Не используйте провод питания с растрескавшейся или поврежденной в любом месте изоляцией.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не тяните за провод питания, не перегибайте его и не кладите на него тяжелые предметы. Не погружайте его в воду.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте вблизи прибора горючие аэрозоли.

- Не устанавливайте прибор в местах, где возможна утечка газа.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



- В случае нарушения герметичности немедленно выключите прибор из электрической сети.

- Прибор должен быть заземлен. Не заземляйте прибор путем присоединения к трубе газопровода, пластмассовой трубе водопровода или телефонной линии. Это может привести к удару или поражению током и пожару.



ВНИМАНИЕ



- До и после прибора необходимо установить запорный клапан и стандартный обратный клапан. Для надежного Wi-Fi подключения желательно установить прибор в зоне покрытия вашего домашнего маршрутизатора или установить усилитель Wi-Fi сигнала.



ВНИМАНИЕ

- Закрепите прибор в четырех точках на сплошной стене, выдерживающей нагрузку 25 кг. Приложенные дюбели предназначены для бетона. Для другого материала используйте соответствующие крепления.



ВНИМАНИЕ

- **Не устанавливайте прибор вблизи источника тепла или горючих материалов.**

- **Не устанавливайте прибор во влажном, замасленном, пыльном месте, а также там, куда попадают прямые лучи солнца или вода. Несоблюдение этого указания может привести к поражению током или пожару.**



- Для установки или ремонта прибора, а также обновления программного обеспечения при помощи USB накопителя, рекомендуется вызвать квалифицированного мастера или обратиться в ремонтную службу. В противном случае возможны удар током, пожар, ранение или нарушение работы прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не прикасайтесь к штекеру провода питания мокрыми руками.



- Прибор должен быть заземлен и подключен к сети через стандартную розетку 230 В переменного тока, 16 А, фаза, нейтраль + земля, защищенную автоматом с номиналом 30 мА. Несоблюдение этого указания может привести к поражению током или травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Замену плавкого предохранителя должен выполнять квалифицированный мастер или представитель ремонтной службы.



- Если провод питания поврежден, немедленно обратитесь для его замены к изготовителю прибора или в квалифицированную ремонтную службу.



ВНИМАНИЕ

- Включайте штекер в розетку так, чтобы провод питания был направлен вниз.



- **При ориентации вверх провод может повредиться, что может привести к пожару или удару током.**

- Не вставляйте на прибор. Не кладите и не ставьте на прибор никакие предметы (белье, горящие свечи или сигареты, металлические предметы и т.д.).

- Не ставьте на прибор емкость с водой или корпус фильтра.

- **Не смотрите на работающую УФ-С лампу. Это приведет к необратимому повреждению сетчатки глаз и кожи.**



ВНИМАНИЕ



- **Не трогайте УФ-С лампу голыми руками.**



- При обнаружении в приборе следов пыли или утечки воды, отключите его от сети и обратитесь в отдел послепродажного обслуживания СОМАР. Перекройте подачу воды в прибор и откройте байпас (направьте воду в обход прибора).

- При вводе в эксплуатацию сначала откройте воду, убедитесь в полной герметичности прибора и трубопроводов, после чего включите прибор в электрическую сеть.



- **В случае длительного отключения электропитания (намеренного или нет), выключите провод питания из розетки, снимите защитный кожух и установите выключатель батарейного блока в положение OFF (ВЫКЛ.). После восстановления питания выполните эти действия в обратном порядке.**



ВНИМАНИЕ



- Если прибор выделяет химический запах или дым, немедленно выключите его из сети и обратитесь в отдел послепродажного обслуживания СОМАР.

- Изменения в конструкции прибора могут привести к травмам и/или материальному ущербу. Гарантия

СОМАР не действует в случае внесения в прибор изменений посторонними лицами; СОМАР не несет ответственности в случае нарушения безопасности или ущерба вследствие изменений, внесенных посторонними лицами.

- Не подвергайте сильным ударам и чрезмерным нагрузкам прибор и кварцевую трубку УФ-С лампы. Это может привести к возникновению трещин, поломке трубки и контакту лампы с водой. Это может вызвать травмы или удар током.
- Соблюдайте сроки службы расходных материалов и заменяйте их в строгом соответствии с инструк-



- **Не пытайтесь отремонтировать, разбирать или изменять прибор самостоятельно.**
 - **Данное руководство содержит информацию относительно установки очистителя воды Котео. Приведенные в руководстве изображения не имеют договорной силы.**
- циями. Не выполняйте никаких работ по обслуживанию, пока провод питания включен в розетку. Батареинный блок обеспечит отображение на экране указаний по обслуживанию. Не включайте провод питания прибора в сеть, пока вы не закрыли кожух.

Технические характеристики:

Электрические функции:

- Защита от накипи электрическими полями с двумя настройками мощности. Технология Rimeau (техническое заключение Научно-технического центра строительной промышленности, выданное по итогам испытаний: Atex CSTBat № 575 – 05/1995).
- Камера из нержавеющей стали для обработки воды УФ-С излучением. Лампа УФ-С мощностью 25 Вт.
- Стандарт питьевой воды: минимум 25 мДж/см² в соответствии с директивой Управления санитарно-социальной службы (DDASS) от 19/01/1987 (обеспечивается с водопроводной водой при максимальном моментальном расходе 1,5 м³/ч).
- Расход электроэнергии регулируется в зависимости от расхода воды по встроенному расходомеру (автоматический переход в режим ожидания).
- Сенсорный экран с диагональю 3,5 дюйма. Разрешение 320 x 240 пикселей.
- Однополосная плата Wi-Fi 2,4 ГГц. IEEE 802.11b/g/n.
- Приводные клапаны впуска и слива из предварительного фильтра.
- Датчики давления и расходомер.
- Электропитание: 230 В переменного тока, 50-60 Гц, с заземлением.
- Мощность: 30 Вт.
- Степень загрязнения: 1.
- Категория перенапряжения: 2.
- Рабочие влажность и высота над уровнем моря: Относительная влажность: 90 % / 2000 м.
- Степень защиты от проникновения: IP 21.
- Электрический стандарт: соответствует стандартам ЕС.
- Плавкий предохранитель: F 500 mA, AH (5 x 20 мм).

Гидравлические функции:

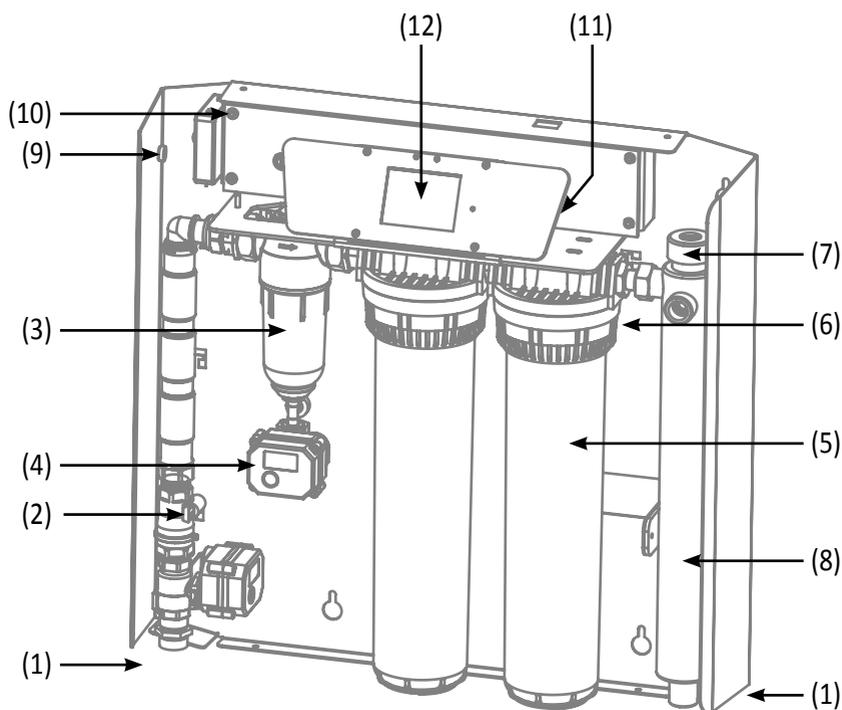
- Самоочищающийся предварительный фильтр Stream с двумя степенями очистки: 90 и 40 мкм с помощью сетки из нержавеющей стали.
- Патронный фильтр 10 мкм на основе BIRM® с экструдированным активированным углем для удаления хлора, железа, марганца и снижения содержания нитратов.
- Патронный фильтр 10 мкм на основе KDF® с экструдированным активированным углем для удаления тяжелых металлов и микрозагрязнений.
- Максимальное давление в водопроводной сети: 4 бар / 400 кПа.
- Температура воды: 5-30°C.
- Расход очищенной воды: макс. 2 м³/ч.
- Максимальная жесткость воды: до 45 °f или 25 °dH.
- Впускной/выпускной патрубки с наружной резьбой 3/4" (или внутренней при использовании прилагаемых угловых патрубков).
- Встроенный в головку выпуск воздуха.
- Слив воды для сброса давления.
- Размеры (В x Ш x Г): 59 x 59 x 17 см.
- Масса: 20 кг.

Принадлежности и расходные материалы:

- Фильтрующий патрон 10 мкм, 15" BIRM® на основе экструдированного активированного угля (арт.: Q511016001).
- Фильтрующий патрон 10 мкм, 15" KDF® на основе экструдированного активированного угля (арт.: Q511015001).
- Лампа УФ-С 25 Вт (арт.: Q512013001).
- 4 элемента питания LR6 1,5 В.
- Уплотнительное кольцо кварцевой трубки (арт.: Q513010001).
- Самоочищающийся сетчатый фильтр + прокладка корпуса предварительного фильтра (арт.: Q511017001).
- Кольцевая прокладка корпуса фильтра (арт.: 527199).
- BIRM® — зарегистрированная торговая марка компании Clack Corporation. KDF® — зарегистрированная торговая марка компании KDF Fluid Treatment.

II - Описание Комео

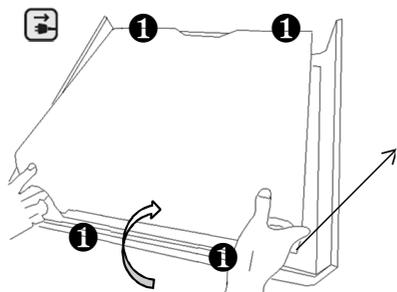
1. Впуск и выпуск
2. Камера расходомера, система защиты от накипи и приводной впускной клапан
3. Предварительный фильтр
4. Приводной клапан
5. Корпуса фильтров 15"
6. Гайка крепления фильтра
7. Разъем лампы УФ-С
8. Камера антибактериальной обработки УФ-С
9. Провод питания
10. Батареиный блок (4 элемента питания)
11. Кнопка слива
12. Сенсорный интерфейс управления



III - До установки

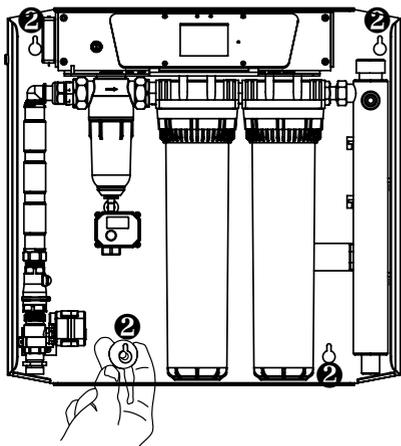
СOMAP WT настоятельно рекомендует для установки Комео обратиться к квалифицированному мастеру. В руководстве приведены рекомендации относительно подключения, которое должно выполняться в соответствии с профессиональными стандартами.

Снимите кожух, чтобы отсоединить нижние шайбы крепления прибора к коробке.

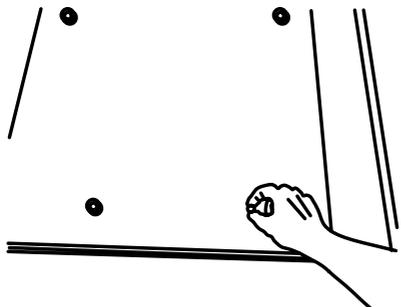


Проверьте наличие пакета со следующими принадлежностями:

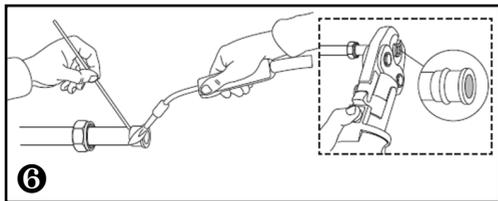
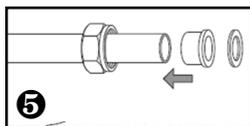
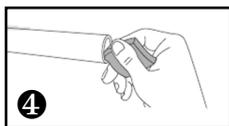
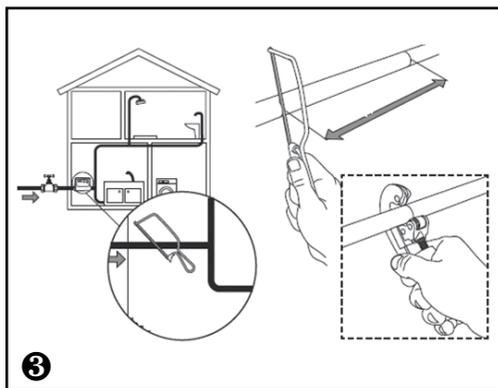
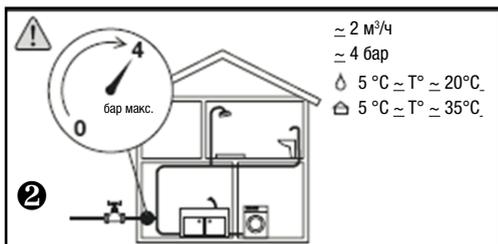
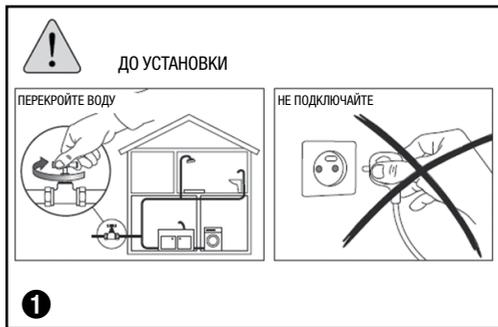
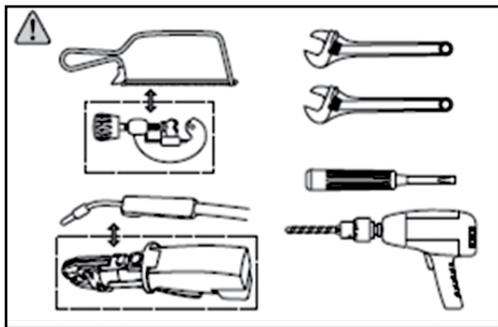
Руководство и гарантийная книжка, 4 прокладки, 4 дюбеля, 4 элемента питания LR6 1,5 В, 4 винта, 2 полоски для проверки жесткости воды, шланг Ø8 мм, 1 ключ для фильтра и 1 ключ для предварительного фильтра, 1 лампа УФ-С в защитном тубусе (устанавливается и подключается при установке прибора).



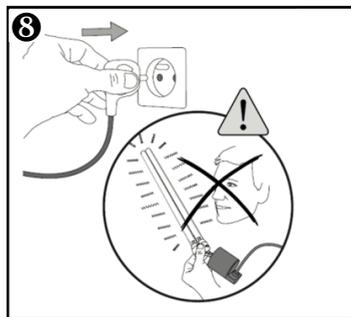
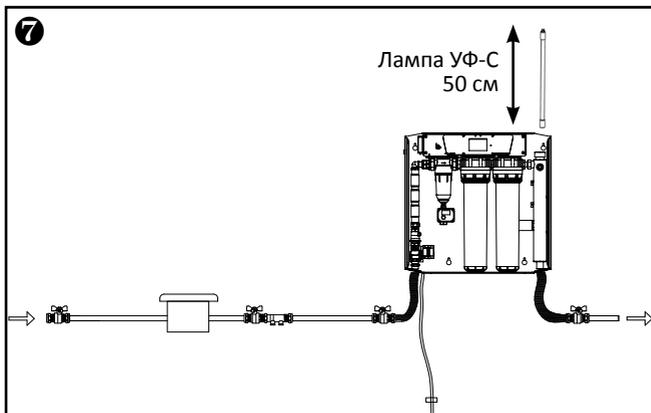
Снимите 4 элемента **2** крепления основания Комео в коробке и извлеките Комео.



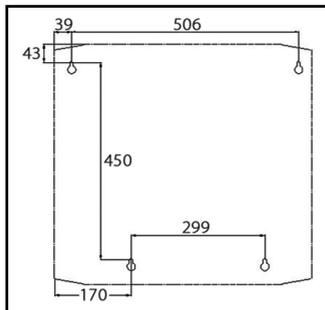
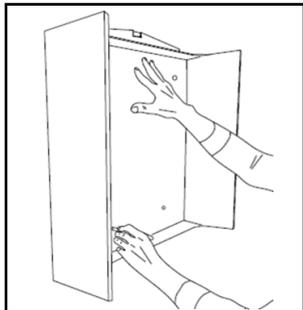
 Извлеките из коробки прокладки для установки на стене.



★ Проверьте наличие перед прибором обязательных устройств: редуктора давления, стандартного обратного клапана, запорного клапана (до и после прибора). Также, настоятельно рекомендуется установить байпас.

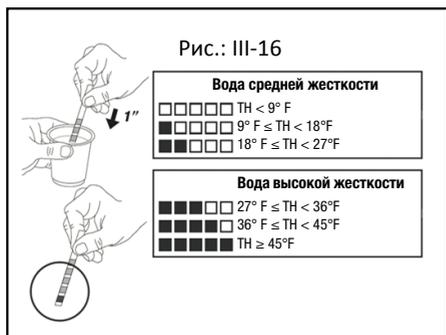


Проверьте выравнивание и расстояния между точками крепления.

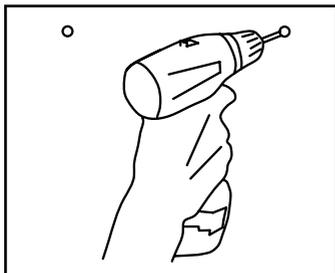
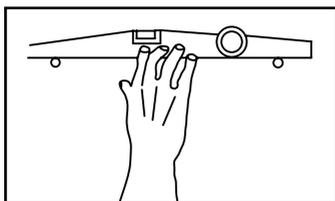


Используя коробку в качестве шаблона и уровень, разметьте точки крепления. Используйте точки крепления, показанные на коробке. Убедитесь, что вы правильно расположили коробку.

Предусмотрите над Котео 50 см пространства для замены лампы УФ-С.

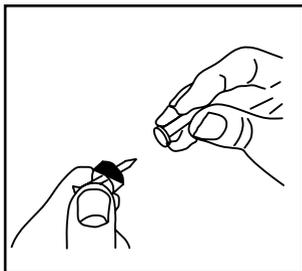


Измерьте жесткость воды (ТН) при помощи тестовых полосок из комплекта поставки Котео. Для этого погрузите полоску в стакан с водопроводной водой. Дайте воде стечь, подождите одну минуту и сравните полоску со шкалой. Значение понадобится вам для регулировки мощности системы защиты от накипи Котео (следуя инструкциям на полосках, определите значение в °f).

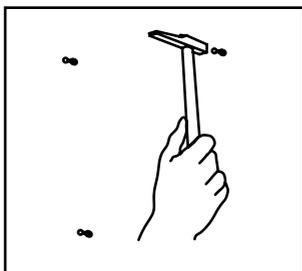


Просверлите отверстия сверлом диаметром 6 мм (этот диаметр соответствует размеру дюбелей из комплекта поставки).

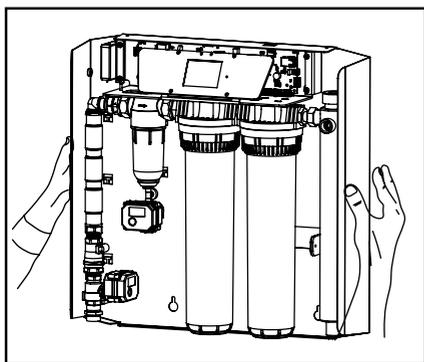
Дюбели рассчитаны на плотный материал стены. Проверьте, подходят ли они к вашей стене. Если нет, используйте подходящие дюбели.



Выверните винты из дюбелей и поместите прокладки между винтами и дюбелями. Выбирайте дюбели в соответствии с материалом стены и массой прибора (25 кг с водой при четырехточечном креплении).



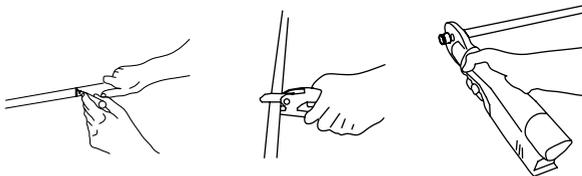
Вставьте дюбели в отверстия так, чтобы винты выступали над прокладками на 5 мм.



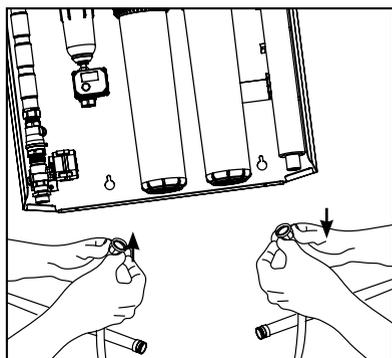
Приложите Комео к точкам крепления, проверьте положение прокладок (между прибором и стеной) и затяните 4 крепежных винта.

IV - Установка Комео

Подключение к водопроводной сети



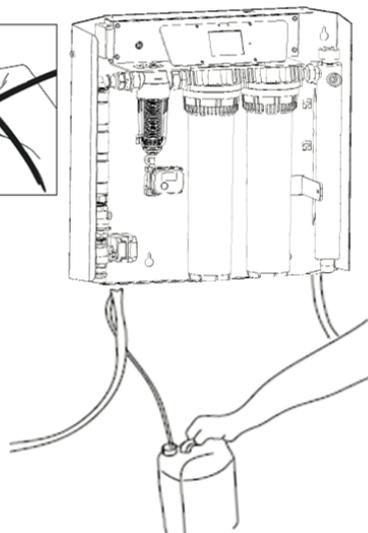
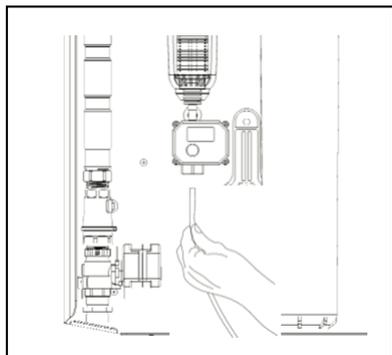
Проверьте наличие редуктора давления (не поставляется) до прибора Комео. Если его нет, установите и настройте максимум на 4 бара. Рекомендуется установка байпаса (не поставляется) и изолирующих клапанов до прибора. Установка обратного клапана обязательна. Наметьте на трубе место соединения и разрежьте ее. Восстановите геометрию отверстия. Установите и обожмите фитинг. Заверните шланг на фитинг.



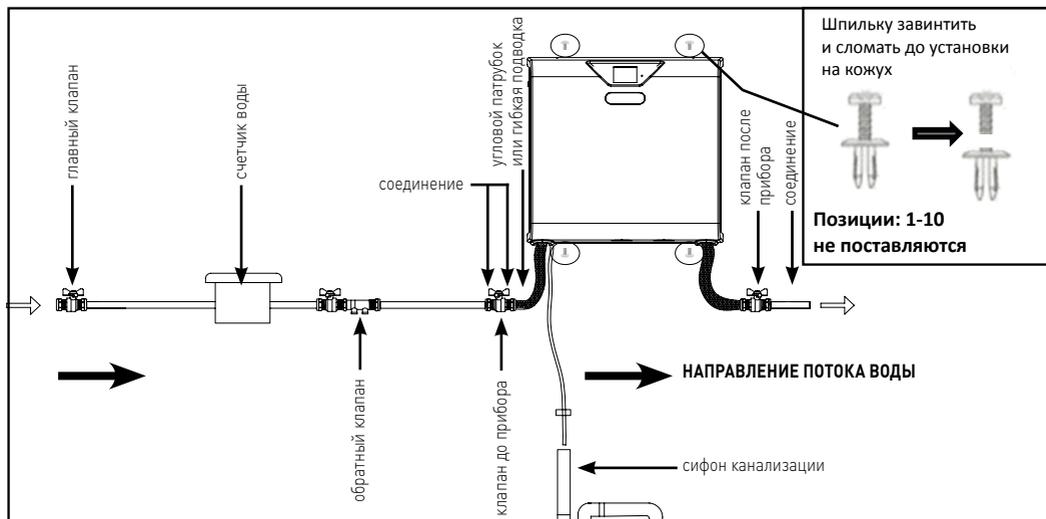
Установите элементы гидравлического соединения, выбранные для подключения Комео к вашему водопроводу.

Соблюдайте направление потока воды (впуск слева, выпуск справа).

Установите сливную трубу, защелкнув ее в разьеме.



При отсутствии канализационной трубы вблизи прибора, используйте при очистке предварительного фильтра резервуар емкостью 5 литров. При подключении к канализации закрепите сливную трубу, поскольку самоочистка предварительного фильтра происходит под давлением и труба может выйти из места соединения.

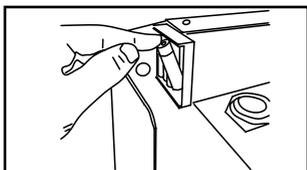


Подключение к электрической сети

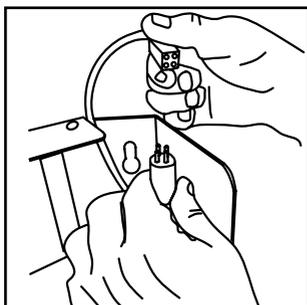


Не включайте прибор в электрическую сеть.

Перед включением электропитания убедитесь, что выключатель резервного батарейного блока установлен в положение ON (ВКЛ.).

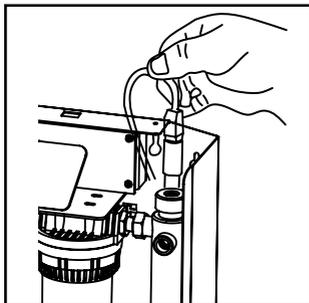


Установите элементы питания LR6 1,5 В из комплекта поставки, как показано на рисунке, соблюдая указанную на блоке полярность.



Установите и подключите лампу УФ-С, поставляемую в защитном тубусе для транспортировки.

См. процедуру замены лампы УФ-С в § VII – б) / рис.: VII-4



По завершении гидравлических подключений для подачи воды следует открыть клапан до прибора и кран выпуска воздуха. Плавно закройте кран выпуска воздуха, когда из него начнет выходить вода. Тщательно проверьте герметичность всех соединений снаружи и внутри Комео.

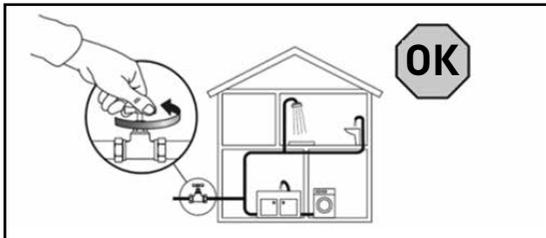
Установите на место и закрепите четырьмя винтами кожух прибора.

Подключите прибор к электрической сети и выполните инструкции по запуску, чтобы настроить время, дату, язык, жесткость воды, способ подключения к канализации, а также режим работы лампы УФ-С.

По умолчанию Комео настроен на непрерывную работу лампы УФ-С.

При необходимости запустите в меню проверку на утечки (следуйте инструкциям на сенсорном экране). Ввод в эксплуатацию гидравлической системы завершен.

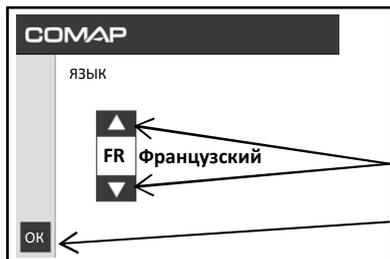
Патроны фильтров следует промыть. Прежде чем употреблять воду, пропустите через новые патроны несколько литров воды.



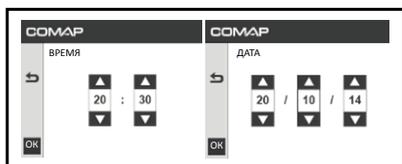
V - Ввод в эксплуатацию



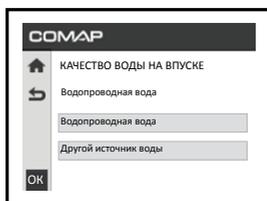
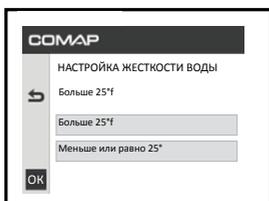
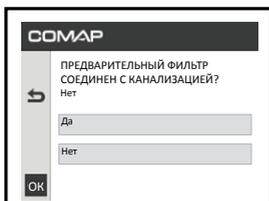
Включайте прибор в электрическую сеть только после заполнения водой и установки на место переднего кожуха, который крепится четырьмя винтами. Узнайте пароль для подключения к вашей сети Wi-Fi.



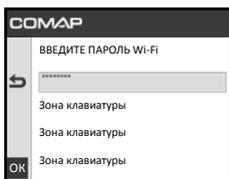
Вход в меню запуска выполняется при помощи сенсорного экрана прибора. Выберите язык (по умолчанию французский) при помощи стрелок вверх/вниз и нажмите на пиктограмму **OK**.



Настройте дату, режим работы лампы УФ-С, тип водопроводной сети, тип подключения самоочищающегося фильтра (соединен ли с канализацией) и укажите жесткость воды для настройки системы защиты от накипи, измерив жесткость воды при помощи тестовых полосок (см. рис.: III-16).



По умолчанию Котео настроен на первое значение "Водопроводная вода". Вы можете изменить эту настройку. "Водопроводная вода" соответствует только водопроводной воде высокого качества.

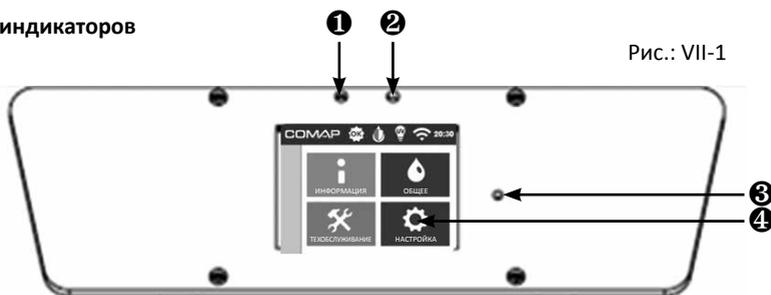


Выберите в списке доступных сетей Wi-Fi свою сеть (SSID сети) и введите пароль **Wi-Fi**, соблюдая регистр букв. Если активных сетей Wi-Fi нет, может потребоваться специальная настройка.

При возникновении проблем с подключением обратитесь в отдел послепродажного обслуживания COMAP.

VI - Описание сенсорного экрана

а) Описание индикаторов



- 1 Кнопка управления впускным клапаном при отсутствии электропитания (от батарейного блока).
- 2 Индикация состояния клапана при выключении электропитания
- 3 Информация системы
- 4 Сенсорный экран

б) Описание меню



1 Меню ИНФОРМАЦИЯ

В этом меню указан серийный номер вашего Комео. Чтобы вернуться в главное меню, нажмите на пиктограмму "домик" слева вверху. Чтобы вернуться назад, нажмите на стрелку под пиктограммой "домик".

2 Меню ОБЩЕЕ

Расчетное потребление воды: потребление воды за день, неделю и месяц

Расход: расход воды

Давление: моментальное, среднее и максимальное давление в водопроводной сети

Состояние фильтров: степень износа патронных фильтров

Состояние лампы УФ-С: степень износа лампы УФ-С

Блок резервного питания: состояние заряда батарей

3 Меню ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Очистка предварительного фильтра: запуск процедуры очистки предварительного фильтра

Замена фильтров: запуск процедуры замены фильтров

Замена лампы УФ-С: запуск процедуры замены лампы УФ-С

Проверка на утечки: запуск проверки на утечки в водопроводной сети

Управление впускным клапаном: открытие или закрытие клапана водопроводной сети

Сигналы тревоги и нарушения в работе: сигналы тревоги и сообщения о нарушениях в водопроводной сети

Журнал сигналов тревоги: журнал сигналов тревоги, поданных Комео

Послепродажное обслуживание: это меню используется при послепродажном обслуживании



④ Меню НАСТРОЙКИ

Язык: выбор языка интерфейса

Дата и время: настройка даты и времени

Программирование лампы УФ-С: задание до трех интервалов времени, когда лампа работает в режиме экономии

Жесткость воды: задание жесткости воды. Для определения жесткости воды и правильной настройки прибора, используйте тестовую полоску из комплекта поставки Komeo. Погрузите полоску в стакан с водопроводной водой и дайте стечь излишку воды. Подождите одну минуту и сравните полоску со шкалой в разделе "III - До установки" данного руководства.

В зависимости от результата теста настройте электронную систему защиты от накипи:

- Положение 1 < 25 °f
- Положение 2 от 25 °f до 50 f

СЛИВ из предварительного фильтра: запуск слива из предварительного фильтра в канализацию

Качество воды на впуске: задание качества воды, поступающей в прибор:

- 1 – водопроводная вода
- 2 – вода из другого источника

Соединение Wi-Fi: соединение с Wi-Fi сетью вашего дома. Выберите сеть Wi-Fi и введите пароль для подключения.

с) Загрузка приложения для дистанционного управления

Для установки приложения для дистанционного управления, откройте на смартфоне или планшете следующую ссылку:

Для Android: <https://play.google.com/store/apps/details?id=com.comap.watertreatment.komeo>

Для Apple: <https://itunes.apple.com/fr/app/komeo/id1120180096?mt=8>



d) Соединение центрального блока и приложения

Чтобы соединить Komeo с приложением для дистанционного управления:

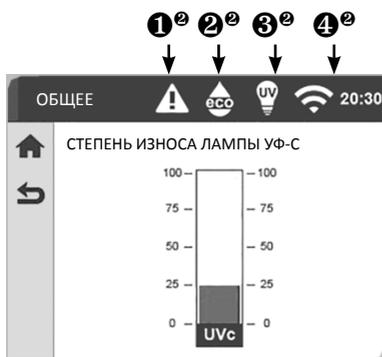
- ① Установите приложение для Android или iOS на смартфон или планшет.
- ② Подключите смартфон или планшет к той же сети Wi-Fi, что и прибор.
- ③ Откройте меню «Информация» на приборе и введите IP адрес в меню «Информация» на смартфоне или планшете, чтобы связать два устройства.
- ④ Нажмите ОК и дождитесь соединения устройств.



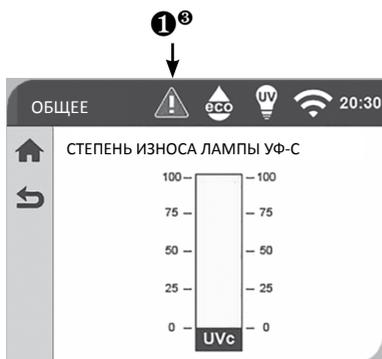
- 1 Система полностью исправна.
- 2 Режим работы лампы УФ-С (настройка интервалов экономичной работы).
- 3 Состояние лампы УФ-С (лампа горит).
- 4 Состояние подключения Wi-Fi (Wi-Fi работает).



- 1° Тревога: незначительный сбой, не влияющий на работу установки. 2° Лампа УФ-С в безопасном режиме.
- 3° Состояние лампы УФ-С (лампа не горит). 4° Wi-Fi не работает.



- 1° Тревога: незначительный сбой, не влияющий на работу прибора (желтая пиктограмма).
- 2° Лампа УФ-С в режиме экономии.
- 3° Лампа УФ-С горит.
- 4° Wi-Fi работает.



- 1° Тревога: неисправность Комео (красная пиктограмма)
- Если горит красный треугольник «Тревога: неисправность», откритейменю «Техобслуживание», затем «Сигналы тревоги и неисправности». Откроется журнал предупреждений и сигналов тревоги. Нажав на них можно получить инструкции по устранению неисправностей и квитировать их.

е) Настройка лампы УФ-С

 Лампа УФ-С в режиме экономии: время работы лампы сокращено. По истечении одного часа после последнего отбора воды лампа выключается. При возобновлении отбора воды лампа включается автоматически.

 **Внимание! Мы настоятельно не рекомендуем применять режим экономии, если вода поступает не из водопроводной сети высокого качества.** Лампа УФ-С в безопасном режиме: лампа работает оптимально. По умолчанию лампа настроена на работу в этом режиме.

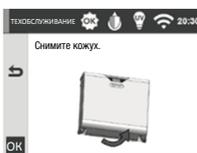
VII - Техобслуживание / Устранение неисправностей

а) Замена патронов фильтров

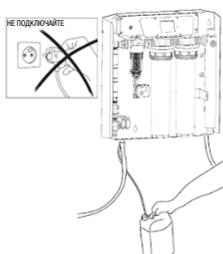


Выключите провод питания прибора из сети. Комео перейдет в режим техобслуживания и будет получать питание от батарейного блока. Отверните четыре винта и снимите кожух. Откройте меню «Техобслуживание».

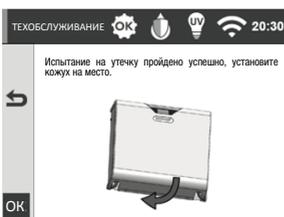
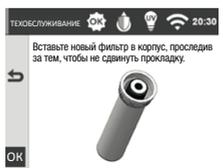
Выберите нужную процедуру замены расходных материалов и следуйте указаниям на сенсорном экране.



Для слива воды из прибора, не подключенного к канализации, возьмите резервуар и нажмите одновременно на кнопки слива, как показано на сенсорном экране, чтобы в систему начал поступать воздух. Желательно перекрыть выпускной клапан во избежание слива воды из труб, расположенных выше прибора.

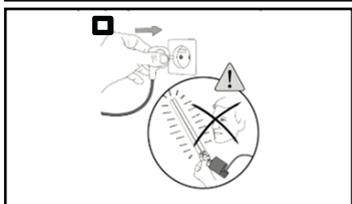
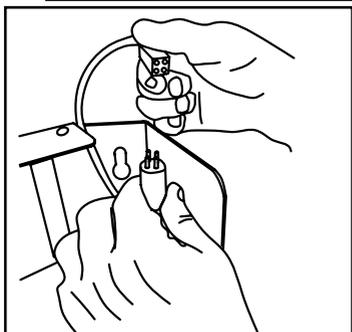
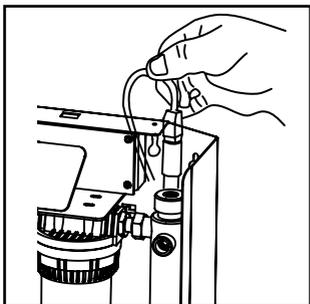


Выполняйте указания на экране Комео. При помощи синего снимите корпус фильтров для замены патронов BIRM® и KDF®. Установите новые патроны и подтвердите замену на экране. Комео автоматически перекроет клапан предварительного фильтра во избежание поступления воды под давлением из водопроводной сети. В корпусе фильтра останется немного воды. Установите ведро под корпус фильтра.



Прежде чем включать питание прибора, установите кожух и заверните его винты крепления.

б) Замена лампы УФ-С



Выключите провод питания прибора из сети. Котео перейдет в режим техобслуживания и будет получать питание от батарейного блока. Отверните четыре винта и снимите кожух. Откройте меню «Техобслуживание».

После сигнала Котео замените лампу УФ-С, сняв колпачок лампы и разъединив разъем питания лампы. Не тяните за провод и не отворачивайте гайку камеры УФ-С.

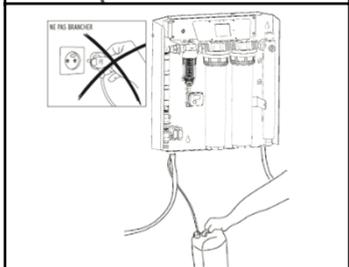
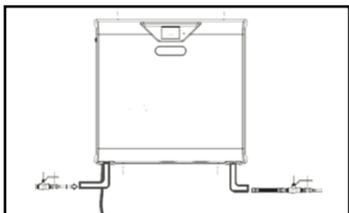
Замените использованную лампу на новую, не уроните ее в кварцевую трубку. Подключите новую лампу, установите ее колпачок и подтвердите замену на экране. Следуйте указаниям на экране.

Внимание: с Котео совместима только лампа модели Q512013001. Использование ламп другого типа может привести к повреждению прибора.



Прежде чем включить питание прибора, установите кожух и заверните его винты крепления.

с) Автоматическая очистка предварительного фильтра



Выключите провод питания прибора из сети. Котео перейдет в режим техобслуживания и будет получать питание от батарейного блока. Затем отверните четыре винта и снимите кожух. Откройте меню «Техобслуживание».

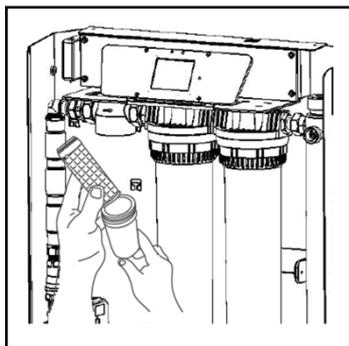
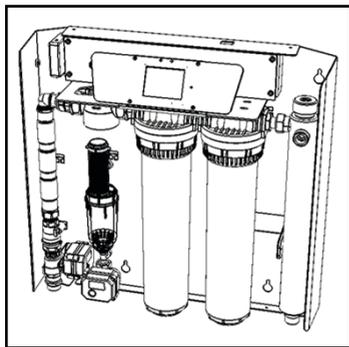
Если прибор настроен и подключен к канализации, очистка выполняется автоматически, в противном случае:

подготовьте резервуар объемом 5 литров и следуйте указаниям Котео. В резервуар будет слита взвесь.



По завершении очистки и прежде чем включить питание прибора, закройте кожух и заверните его винты.

d) Ручная очистка предварительного фильтра



Выключите провод питания прибора из сети. Котео перейдет в режим техобслуживания и будет получать питание от батарейного блока. Отверните четыре винта и снимите кожух.

Вы можете очистить или заменить предварительный фильтр вручную, разъединив разъемы датчика давления и приводного клапана слива. Отверните корпус фильтра при помощи специального ключа.

Промойте патрон водой и очистите щеткой. Рекомендуется заменять патрон один раз в два года.

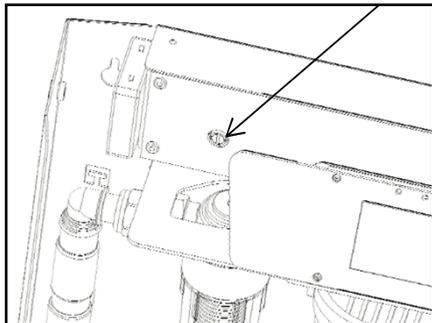


Прежде чем включать питание прибора, установите кожух и заверните его винты крепления.

e) Замена плавкого предохранителя



Держатель предохранителя



Выключите провод питания прибора из сети. Котео перейдет в режим техобслуживания и будет получать питание от батарейного блока. Затем снимите кожух, отвернув четыре винта.

Эту операцию должен выполнять профессионал. При необходимости обратитесь в отдел послепродажного обслуживания COMAP.

Плоской отверткой нажмите и поверните на $\frac{1}{4}$ оборота против часовой стрелки заглушку плавкого предохранителя F 500 mA AH.

VIII - Устранение неисправностей

а) Руководство по устранению неисправностей

Тип неисправности	Причины	Способы устранения
Мигают красные светодиоды (поз. 2 и 3, рис. VII-1) и не горит сенсорный экран	Отключено электропитание, перегорел предохранитель, разряжены батарейки	Отключите электропитание, замените батарейки LR6 1,5 В и перезапустите прибор. Если центральный блок не включается, обратитесь для замены плавкого предохранителя 5 x 20 мм F 500 мА АН к квалифицированному мастеру или в отдел послепродажного обслуживания СОМАР
Мигают красные светодиоды (поз. 3, рис. VII-1)	Общая неисправность	Нажмите на сенсорную панель, чтобы включить экран и выполните указания из меню "Техобслуживание": "Сигналы тревоги и неисправности"
Не работает лампа УФ-С	Лампа УФ-С проработала больше 12 000 часов и изношена Лампа перегорела Не работает электронный балласт	Замените лампу УФ-С Замените лампу УФ-С Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания СОМАР
Изношены патроны Засорен предварительный фильтр	Длительность работы больше 1 года По перепаду давления обнаружено засорение Неисправен датчик давления Калибровка датчика давления	Замените патрон Очистите предварительный фильтр
Разряжены батарейки	Длительность работы больше 1 года Отключение электропитания больше, чем на несколько дней	Замените батарейки LR6 1,5 В
Тревога: опасное давление	Давление выше 4 бар Гидравлический удар	Установите или замените редуктор давления Установите защиту от гидравлического удара или обратитесь в отдел послепродажного обслуживания СОМАР
Тревога: утечка в сети	Без остановки отобрано больше 500 л воды	Проверьте водопроводную сеть (на незакрытый водоспуск, кран, скрытую или явную утечку). Если утечка не обнаружена, откройте впускной клапан вручную или обратитесь в отдел послепродажного обслуживания СОМАР
Экран заблокирован, сенсорная панель не работает, ошибка	Сбой встроенной программы	Обратитесь к квалифицированному мастеру для обновления программы при помощи USB накопителя. Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания СОМАР
Утечка воды в приборе	Не затянуты соединения, повреждены или деградировали прокладки, трещина вследствие чрезмерного давления, удара и т.п.	Закройте впускной клапан, откройте байпас (обводной контур) и обратитесь в отдел послепродажного обслуживания СОМАР

б) Действия в случае отключения электропитания



Выключите прибор из сети. Комео перейдет в режим техобслуживания и будет получать питание от батарейного блока. Затем отверните четыре винта и снимите кожух.

При отсутствии электропитания функции защиты от накипи и дезинфекции (лампа УФ-С) не обеспечиваются, а приводной впускной клапан закрывается из соображений безопасности за счет энергии батарейного блока. Вы можете открыть приводной клапан для получения необработанной воды (будет по-прежнему обеспечиваться удаление частиц размером до 90/40 мкм, привкуса и микрзагрязнений), повернув кнопку (рис. VII-1) тонкой отверткой. В случае длительного отключения электропитания вы можете выключить батарейный блок (OFF), чтобы продлить срок службы батарей. Внимание: после этого вы не сможете управлять приводным клапаном, пока не восстановится электропитание.

с) Другие операции техобслуживания



Перед любыми операциями техобслуживания выключите прибор из сети. Комео перейдет в режим техобслуживания и будет получать питание от батарейного блока. Затем отверните четыре винта и снимите кожух.

- Очистка кварцевой трубки и замена прокладок и опоры трубки. Рекомендуем обратиться к квалифицированному мастеру или в отдел послепродажного обслуживания COMAR, чтобы узнать подробности этой процедуры и этапы профилактического обслуживания.
- Замена датчиков давления: датчики на впуске и выпуске рассчитаны на повторную калибровку при помощи меню техобслуживания на сенсорном экране. Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания COMAR, чтобы узнать процедуру калибровки или замены датчиков в случае неисправности.
- Замена приводных клапанов: клапаны рассчитаны на множество циклов закрытия и открытия. В случае неисправности обратитесь в отдел послепродажного обслуживания COMAR.
- Замена кольцевых прокладок корпусов фильтров: поскольку эти прокладки изнашиваются и могут повредиться со временем или после нескольких манипуляций, замените в случае неудовлетворительной установки (застревания) в горловине корпуса фильтра.
- Сетка предварительного фильтра: самоочищается, но может быть очищена более тщательно щеткой, после снятия корпуса предварительного фильтра. Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания COMAR, чтобы узнать процедуру.
- Прокладки: обеспечивают герметичность прибора и подвержены старению, желательно заменять их через каждые 5 лет.
- Расходомер: очистку турбины следует выполнять профилактически или для устранения застревания. Обратитесь в отдел послепродажного обслуживания COMAR, чтобы узнать процедуру.
- Электронная плата: заменяется только в случае выхода из строя. Выключайте прибор из сети в грозу и при скачках напряжения. В случае неисправности обратитесь в отдел послепродажного обслуживания COMAR.
- Сенсорный экран: очищается один раз в год средством для чистки сенсорных экранов. Не применяйте воду, растворители и иные средства, не предназначенные для чистки сенсорных экранов. Не выполняйте эту операцию при работе прибора.

d) Действия в случае длительного отсутствия



Перед любыми операциями техобслуживания выключите прибор из сети. Котлео перейдет в режим техобслуживания и будет получать питание от батарейного блока. Затем отверните четыре винта и снимите кожух.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Установите выключатель батарейного блока в положение OFF (ВЫКЛ.).
- Извлеките патроны с активированным углем, BIRM с активированным углем и KDF, и поместите их на хранение в чистое, сухое и темное место.
- Повторный ввод в эксплуатацию выполняется в обратном порядке (установите патроны, включите батарейный блок (ON), установите на место кожух и включите прибор).
- Прежде чем использовать воду, пропустите через прибор несколько литров воды.

В любой момент возможно внесение изменений в руководство, а также обновление программного обеспечения (для исправления ошибок и расширения функционала).

Актуальная версия доступна на сайте **www.comapwt.com**

Загрузите приложение для дистанционного управления Котлео, чтобы получать информацию о состоянии водопроводной сети, потреблении воды и состоянии расходных элементов.

COMAP Water Treatment

Z.A. Les Petits Champs- 26120 MONTÉLIER- FRANCE / Эл. почта: comapwt@comap.eu

Веб-сайт: www.comapwt.com / Отдел обслуживания покупателей: Тел. (33) 04 75 85 28 11- Факс (33) 04 75 85 42 62

COMAP SA- 16, avenue Paul Santy- BP 8211- 69355 LYON Cedex 08

www.comap-group.com